

INTERMEDIATE. LESSON #48. AVANT LE MARIAGE

- Tu es toujours sûre de vouloir m'épouser ?
- Tu as raison. Il n'est pas trop tard pour changer d'avis, le mariage précédent n'est pas encore terminé. Je n'ai pas encore entendu les applaudissements.
- Un peu nerveuse, quand même ?
- Moi non. Non, non, non, non, non. Non, non, non. Et toi ?
- Peut-être un peu. Je ne suis pas habitué à être au centre de toutes les attentions. Je corrige : je ne suis pas habitué à être le deuxième au centre de toutes les attentions.
- Ah. Ah...
- Mais des doutes, je n'en ai pas. La vie avec toi est tellement plus douce que la vie sans toi.
- Je t'aime.
- Je t'aime. C'est à nous.

TRANSLATION

- Are you still sure you want to marry me ?
- You're right. It's not too late to change our minds, the previous marriage is still on. I haven't heard the applause yet.
- A little bit nervous anyway ?
- No, I'm not. No, no, no, no, no. No, no, no. And what about you ?
- Maybe a little bit. I'm not used to be the center of all attentions. I correct : I'm not used to be the second person to be the center of all attentions.
- Ah. Ah...
- But, I have no doubts. Life with you is so more pleasant that life without you.
- I love you.
- I love you. It's our turn.



Changer d'avis : to change one's mind.
Applaudissement (masc.) : applause.
Centre (masc.) : center.
Attention (fém.) : attention.
Corriger, rectifier : to correct, to rectify.
Doute (masc.) : doubt.



Toujours means « always » or « still » depending on the sentences.
Encore can be translated sometimes by « again » and sometimes by « still » or « yet », depending on the context.

In some sentences, *toujours* and *encore* have quite the same meaning.

*Es-tu **toujours** sûre de vouloir m'épouser ?*
*Le mariage précédent n'est pas **encore** terminé.*

It's quite difficult to explain the difference, sometimes it's really tiny. Practicing French will help you to understand when to use one or the other.



Translate in English :

1. Il est toujours en retard.
2. Il est encore en retard.
3. Veux-tu toujours m'accompagner ?
4. As-tu encore faim ?

Translate in French :

1. He hasn't arrived yet.
2. He's always sick.
3. Did he again break his glasses ?

Accompagner : to come with someone, to accompany.
Lunettes (fém.) : glasses.